

TRATTAMENTO ARIA COMPRESSA - REFRIGERAZIONE INDUSTRIALE

COMPRESSED AIR TREATMENT - INDUSTRIAL REFRIGERATION



Quality by choice



Catalogo generale 2013
Master catalogue 2013

<i>Company profile</i>	3	Profilo aziendale	3
Compressed air treatment	5	Trattamento aria compressa	5
Refrigeration air dryers		Essiccatori a refrigerazione	
<i>Energy Saving Dryers</i>		<i>Energy Saving Dryers</i>	
ESD 54 - 480	6	ESD 54 - 480	6
ESD 660 - 6600	7	ESD 660 - 6600	7
<i>Easy Dry Premium series</i>		<i>Easy Dry serie Premium</i>	
ED 18 - 480	8	ED 18 - 480	8
ED 660 -6800	9	ED 660 -6800	9
ED 8800 - 24000	10	ED 8800 - 24000	10
<i>Easy Dry Premium series - Water cooled</i>		<i>Easy Dry serie Premium - Raffreddati ad acqua</i>	
ED 660 - 6800 W	11	ED 660 - 6800 W	11
ED 8800 - 24000 W	12	ED 8800 - 24000 W	12
<i>EL series</i>	13	<i>Serie EL</i>	13
<i>Dolomite Dryers - DD Series</i>	14	<i>Dolomite Dryers - Serie DD</i>	14
<i>Easy Dry Line - High pressure 40 bar</i>	15	<i>Easy Dry Line - Alta pressione 40 bar</i>	15
<i>High Temperature Dryers - HTD</i>	16	<i>Essiccatori per alte temperature - HTD</i>	16
Adsorption air dryers		Essiccatori ad adsorbimento	
<i>Heatless adsorption dryers</i>		<i>Rigenerazione a freddo</i>	
HL S012 - 0030	17	HL S012 - 0030	17
Karst Series - KDD	18	Serie Karst - KDD	18
HL 0040 - 2000	19	HL 0040 - 2000	19
<i>Heatless adsorption dryers - HU series -70°C DP</i>	20	<i>Rigenerazione a freddo - Serie HU -70°C DP</i>	20
<i>Heatless adsorption dryers - HL Pro series</i>	21	<i>Rigenerazione a freddo - Serie HL Pro</i>	21
<i>Heated blower adsorption dryers - HB series</i>	22	<i>Rigenerazione a caldo - Serie HB</i>	22
<i>Heat of compression adsorption dryers - HOC series</i>	23	<i>Essiccatori ad adsorbimento a recupero di calore - Serie HOC</i>	23
Aftercoolers		Refrigeratori finali	
<i>RA Electrical series</i>	24	<i>Serie RA elettrici</i>	24
<i>RA Pneumatic series</i>	25	<i>Serie RA pneumatici</i>	25
<i>A-AV series</i>	26	<i>Serie A-AV</i>	26
Filters		Filtri	
<i>Standard</i>	27	<i>Standard</i>	27
<i>Alps series</i>	29	<i>Serie Alps</i>	29
<i>High pressure filters HDP series</i>	30	<i>Filtri per alta pressione serie HDP</i>	30
<i>High temperature filters HDT series</i>	31	<i>Filtri per alte temperature serie HDT</i>	31
Condensate separators	32	Separatori di condensa	32
Accessories	33	Accessori	33
Accessories Alps Series	34	Accessori Serie Alps	34
Drains - Bypass	35	Scaricatori - Bypass	35
Water oil separators	36	Separatori acqua olio	36

Liquid refrigeration	37	Refrigerazione di liquidi	37
<i>Water chillers</i>		<i>Refrigeratori d'acqua</i>	
CHW 09 - 36	38	CHW 09 - 36	38
CHW 29 - 149	39	CHW 29 - 149	39
CHW 162 - 1202	40	CHW 162 - 1202	40
CHW 1452 - 2652	41	CHW 1452 - 2652	41
<i>Low temperature water chillers</i>		<i>Refrigeratori d'acqua per basse temperature</i>	
CHG 08 - 100	42	CHG 08 - 100	42
CHG 140 - 365	43	CHG140 - 365	43
<i>Oil chillers</i>		<i>Refrigeratori di olio</i>	
CHO 39 - 149	44	CHO 39 - 149	44
<i>Air to water coolers</i>		<i>Raffreddatori d'acqua ad aria</i>	
CHR 0.8 - 10	45	CHR 0.8 - 10	45
CHR 17 - 54	46	CHR 17 - 54	46
CHR 72 - 174	47	CHR 72 - 174	47
<i>Liquid coolers</i>		<i>Raffreddatori d'acqua ad aria</i>	
CHA 1,3 - 60	48	CHA 1,3 - 60	48
CHA 99 - 150	49	CHA 99 - 150	49
<i>Accessories</i>	50	<i>Accessori</i>	50
Easy pipe line	51	Linea trasporto aria	51
<i>Technical features</i>	52	<i>Caratteristiche tecniche</i>	52
<i>Tubes</i>	53	<i>Tubi</i>	53
<i>Fittings and valves</i>		<i>Raccorderie e valvole</i>	
Sockets	54	Raccordi	54
Elbows	55	Gomiti	55
Wall bearing elbows	56	Gomiti a muro	56
Caps	57	Calotte	57
Pipe-flange fitting adaptor	57	Adattatore per connessione tubo-flangia	57
Reducing	57	Riduzioni	57
Tee	58	Tee	58
Valves	58	Valvole	58
Drops	59	Calate	59
Appliques	60	Appliques	60
Plug	61	Tappo	61
Brass union socket	62	Bocchettoni ottone	62
Hosepipe - female thread / Flexible hose	62	Tubo flessibile filettato femmina / Tubo flessibile	62
<i>Fixing systems</i>	63	<i>Sistemi di fissaggio</i>	63
<i>Installation equipment</i>	65	<i>Attrezzature per l'installazione</i>	65
Appendix A	67	Appendice A	67
<i>Compressed air purity classes as per ISO 8573-1</i>	67	<i>Classi di purezza dell'aria compressa secondo la ISO 8573-1</i>	67

Quality by Choice

Since 1990 we are developing, manufacturing and distributing a complete range of products in the field of Compressed Air Treatment and Industrial Refrigeration. Our solutions are designed by highly skilled technicians using the most advantaged technologies available on the market. Innovation, Quality of business procedures and proposed solutions, as well as Flexibility and Dynamism are the essential features guaranteed by our company.

Since our Establishment, we have been aiming at serving the global market and we are now proud of distributing our products in over 80 countries in the world, thanks to a widespread network of distributors, dealers and authorized service centers.

Our quality management system in compliance with the renewed ISO 9001:2008 integrated with ISO 14001:2004 to safeguard the environment and OHSAS 18001:2007 to safeguard our employees' safety, represents the philosophy we apply daily in our work.

We created a Centre of Excellence that develops innovative, even bespoke and/or turn-key solutions, aimed at satisfying the most diversified customers' requirements.

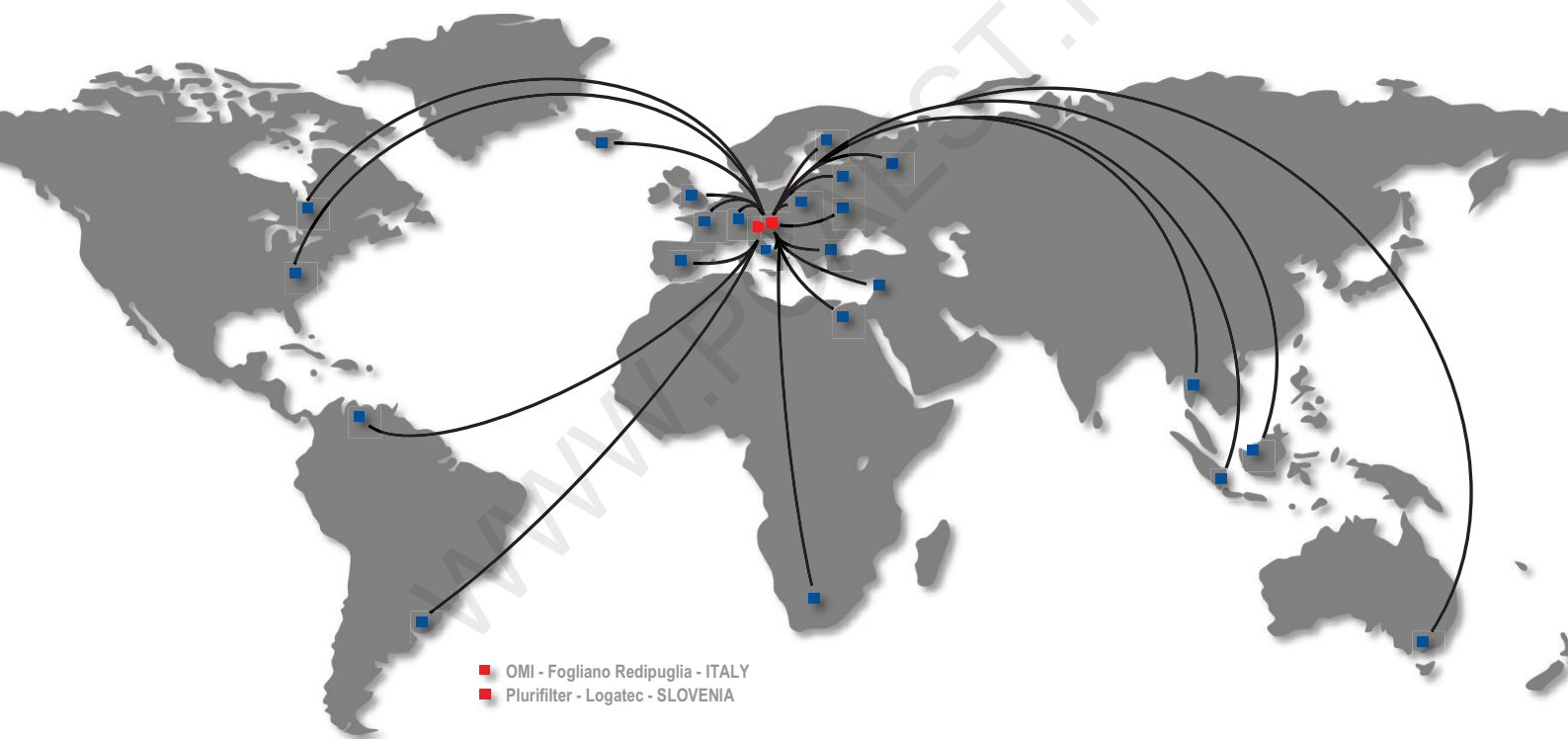
Qualità per Scelta

Dal 1990 sviluppiamo, realizziamo e distribuiamo una vasta gamma di prodotti per il Trattamento dell'Aria Compressa e la Refrigerazione Industriale. Le nostre macchine vengono progettate da tecnici altamente qualificati con le più moderne tecnologie disponibili sul mercato. Innovazione, Qualità nei processi aziendali e nelle soluzioni proposte nonché Flessibilità e Dinamismo sono le caratteristiche fondamentali che ci contraddistinguono.

Fin dalla Fondazione, ci siamo posti l'obiettivo di servire il mercato globale ed oggi siamo fieri di distribuire i nostri prodotti in più di 80 paesi nel mondo con una capillare rete di distributori, rivenditori e centri di assistenza autorizzati.

Il sistema di gestione della qualità secondo la rinnovata ISO 9001:2008 integrato con la ISO 14001:2004 per il rispetto dell'ambiente e con la OHSAS 18001:2007 sulla salvaguardia della sicurezza dei nostri lavoratori, rappresenta la filosofia con la quale affrontiamo il nostro lavoro quotidiano.

Abbiamo creato un Centro di Eccellenza che sviluppa soluzioni innovative, anche su specifica e/o chiavi in mano, mirate a soddisfare le più svariate esigenze dei clienti.



Our experience...

We have been always given recognition for resembling our land, our roots: a serious, professional and reliable company, like the people that are part of it.

The market is in fact where we want to start: from the new competition, flexibility and diversification rules.

Belonging to a big group like INGERSOLL RAND allows us to face these new challenges enthusiastically as usual, without forgoing new investments in Research and Development of our products.

Also this year our new catalogue includes the introduction of new important products, with the aim of anticipating the current market requirements, as well as those of our customers.

Luca Doddi
Managing Director

Stefano Galbiati
Global Sales Manager

La nostra esperienza...

Ci è sempre stato riconosciuto di assomigliare alla nostra terra, alle nostre radici: un'azienda seria, professionale e affidabile come le persone che la compongono.

Proprio dal mercato vogliamo partire: dalle nuove regole di competitività, flessibilità e diversificazione.

L'appartenenza ad un grande gruppo quale INGERSOLL RAND ci permette di affrontare queste nuove sfide con l'entusiasmo di sempre, senza rinunciare a nuovi investimenti nella Ricerca e Sviluppo dei nostri prodotti.

Anche quest'anno il nuovo catalogo vede l'introduzione di nuovi importanti prodotti mirati ad anticipare le nuove esigenze del mercato e dei nostri clienti.

Luca Doddi
Managing Director

Stefano Galbiati
Global Sales Manager

Liquid refrigeration

Refrigerazione di liquidi





AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Precision +/- 0,5°K.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Precisione +/- 0,5°K.

Mono-block refrigerators for internal installation, supplied with pump and tank, designed for water or glycolate cooling systems.

Especially designed for cooling welders, inductors, smelters for the golden industry, packages, blisters, laser markers and tooling machines.

Model CHW 36 available both monophase and tiplephase.

Various optionals are available to meet every industrial requirement..

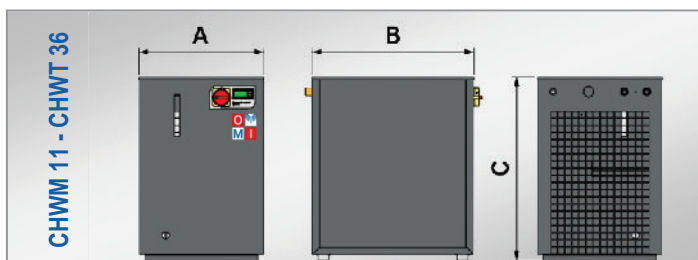
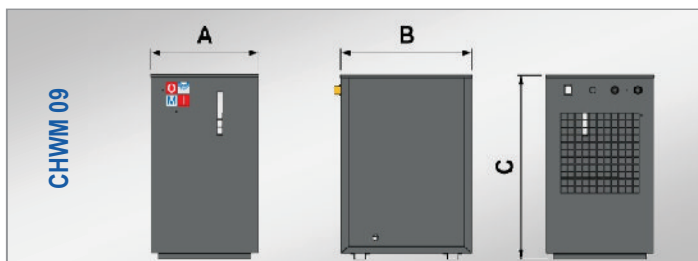
Refrigeratori monoblocco per l'installazione interna, completi di serbatoio e pompa di circolazione, destinati al raffreddamento di acqua o soluzioni glicolate.

Particolarmente indicati nel raffreddamento di saldatrici, induttori, fonditrici per l'industria orafa, confezionatrici, blisteratrici, laser marcatori, macchine utensili.

Modello CHW 36 disponibile in versione monofase o trifase.

Vari optionals a disposizione per soddisfare ogni esigenza applicativa..

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Conessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni			Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	
CHWM 09	06W.0009.14.000.T.A000	1,10	950	3760	1/2"	0,96	6,00	230/1/50	10	375	450	630	40
CHWM 11	06W.0011.14.000.T.A000	1,10	950	3760	1/2"	0,96	6,00	230/1/50	10	445	575	540	52
CHWM 21	06W.0021.14.000.T.A000	2,10	1810	7170	1/2"	1,22	7,80	230/1/50	10	445	575	540	55
CHWM 26	06W.0026.14.000.T.A000	2,60	2240	8880	1/2"	1,38	9,10	230/1/50	10	445	575	540	58
CHWM 36	06W.0036.14.000.T.A000	3,60	3100	12300	1/2"	1,49	8,30	230/1/50	10	445	575	640	77
CHWT 36	06W.0036.1A.000.T.A000	3,60	3100	12300	1/2"	1,63	5,30	400/3+N/50	10	445	575	640	77



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: 15° C
- Fluid type: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +0°C / +25°C (min/max)
- Ambient temperature: +15°C / +40°C (min/max)

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: 15° C
- Tipo fluido: H₂O

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +0°C / +25°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +15°C / +40°C (min/max)

AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Low ambient temperature kit.
- Water level alarm.
- Precision +/- 0,5°K.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Kit bassa temperatura ambiente.
- Allarme di livello elettrico.
- Precisione +/- 0,5°K.



Mono-block refrigerators for internal installation, supplied with pump and tank, designed for water or glycolate cooling systems.

Especially designed for welders, inductors, smelters for the golden industry, packages, blisters, food-packaging machinery, laser markers, electro-eroders, tooling machines, rotating flexographic machines and roll presses.

Available form 56 only triplephase; model CHW 29 and 39 are available both monophase and triplephase.

Various optionals are available to meet every industrial requirement.

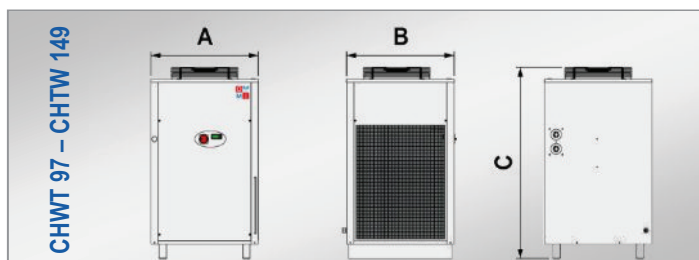
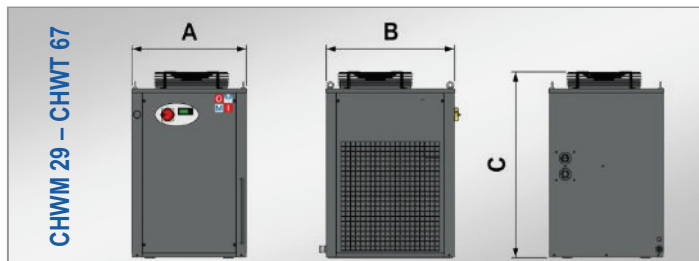
Refrigeratori monoblocco per l'installazione interna, completi di serbatoio e pompa di circolazione, destinati al raffreddamento di acqua o soluzioni glicolate.

Particolarmente indicati nel raffreddamento di saldatrici, induttori, fonditrici per l'industria orafa, confezionatrici, blisteratrici, macchine per l'industria alimentare, laser marcatori, elettroerosori, macchine utensili, impianti di schiumatura poliuretano, macchine rotative flessografiche e rotocalco.

Versioni disponibili in trifase (modello CHWM 29 e 39 anche in versione monofase).

Vari optionals a disposizione per soddisfare ogni esigenza applicativa.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	I	A	B	
CHWM 29	06W.0029.14.000.T.A000	2,90	2490	9900	3/4"	1,37	9,70	230/1/50	30	580	650	920	99	
CHWM 39	06W.0039.14.000.T.A000	3,90	3350	13300	3/4"	1,63	9,40	230/1/50	30	580	650	920	110	
CHWT 29	06W.0029.10.000.T.A000	2,90	2490	9900	3/4"	1,35	3,30	400/3/50	30	580	650	920	99	
CHWT 39	06W.0039.10.000.T.A000	3,90	3350	13300	3/4"	1,60	3,60	400/3/50	30	580	650	920	110	
CHWT 56	06W.0056.10.000.T.A000	5,50	4730	18800	3/4"	2,18	4,70	400/3/50	30	580	650	920	123	
CHWT 67	06W.0067.10.000.T.A000	6,70	5760	22880	3/4"	1,83	4,10	400/3/50	30	580	650	920	125	
CHWT 97	06W.0097.20.000.G.A000	9,70	8340	33130	3/4"	2,72	6,90	400/3/50	60	760	760	1335	140	
CHWT 130	06W.0130.20.000.G.A000	13,00	11180	44400	3/4"	3,30	9,10	400/3/50	60	760	760	1335	150	
CHWT 149	06W.0149.20.000.G.A000	14,90	12810	50880	3/4"	4,52	8,33	400/3/50	60	760	760	1380	170	



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: 15° C
- Fluid type: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +0°C / +25°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: 15° C
- Tipo fluido: H₂O

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +0°C / +25°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)

CHW 162 - 1202

Water chillers / Refrigeratori d'acqua



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Low ambient temperature kit.
- Water level alarm.
- Precision +/- 0,5°K.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Kit bassa temperatura ambiente.
- Allarme di livello elettrico.
- Precisione +/- 0,5°K.

Mono-block refrigerators for internal and external use supplied with pump and tank designed for water or glycolate cooling systems.

Especially designed for welders, inductors, food-packaging machinery, laser cutters, tooling machines, die-casting processes, molding and extruding processes of plastic materials, aerodynamic pumps and wine-making industry.

Triplephase versions only, available.

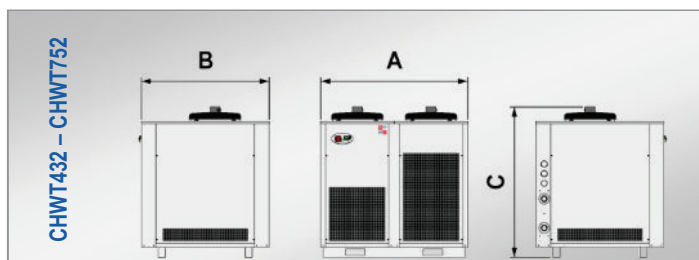
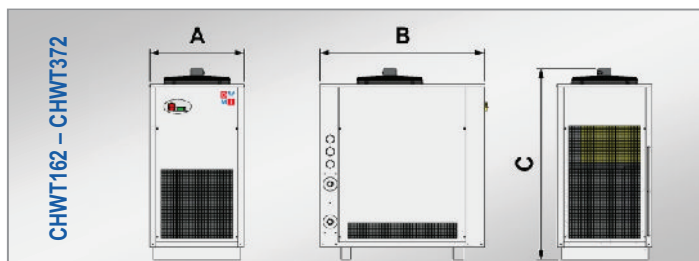
Various optionals are available to meet every industrial requirement.

Refrigeratori monoblocco per l'installazione interna ed esterna, completi di serbatoio e pompa di circolazione, destinati al raffreddamento di acqua o soluzioni glicolate.

Particolarmente indicati nel raffreddamento di saldatrici, induttori, macchine per l'industria alimentare, laser di taglio, macchine utensili, processi di pressofusione, processi di stampaggio ed estrusione delle materie plastiche, centraline oleodinamiche, impianti di schiumatura poliuretano, macchine rotative flessografiche e rotocalco, industria del vino. Versioni disponibili in trifase.

Vari optionals a disposizione per soddisfare ogni esigenza applicativa.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	A	
CHWT 162	06W.0162.20.000.G.A000	16,50	14200	56300	1"	4,73	8,75	400/3/50	100	760	1325	1525	220	
CHWT 192	06W.0192.20.000.G.A000	19,00	16300	64900	1"	5,41	9,52	400/3/50	100	760	1325	1525	230	
CHWT 242	06W.0242.20.000.G.A000	24,00	20640	81960	1"	6,39	12,25	400/3/50	100	760	1325	1525	240	
CHWT 292	06W.0292.20.000.G.A000	31,00	26660	105865	1"	8,37	16,29	400/3/50	100	760	1325	1525	280	
CHWT 372	06W.0372.20.000.G.A000	37,50	32250	128063	1"	10,57	19,25	400/3/50	100	760	1325	1525	290	
CHWT 432	06W.0432.20.000.G.A000	43,00	37000	147000	1".1/2	11,03	20,71	400/3/50	200	1520	1325	1525	380	
CHWT 532	06W.0532.20.000.G.A000	53,00	45600	181000	1".1/2	13,32	25,01	400/3/50	200	1520	1325	1525	400	
CHWT 602	06W.0602.20.000.G.A000	60,00	51600	205000	1".1/2	15,58	29,35	400/3/50	200	1520	1325	1525	430	
CHWT 682	06W.0682.20.000.G.A000	68,00	58500	232000	1".1/2	18,13	35,52	400/3/50	200	1520	1325	1525	480	
CHWT 752	06W.0752.20.000.G.A000	75,00	64500	256125	1".1/2	20,69	38,04	400/3/50	200	1520	1325	1525	510	
CHWT 1002	06W.1002.20.000.G.A000	100,00	86000	341000	1".1/2	25,79	48,05	400/3/50	300	2280	1325	1525	690	
CHWT 1202	06W.1202.20.000.G.A000	120,00	103200	409800	2"	28,19	54,76	400/3/50	300	3040	1325	1525	800	



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: 15° C
- Fluid type: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

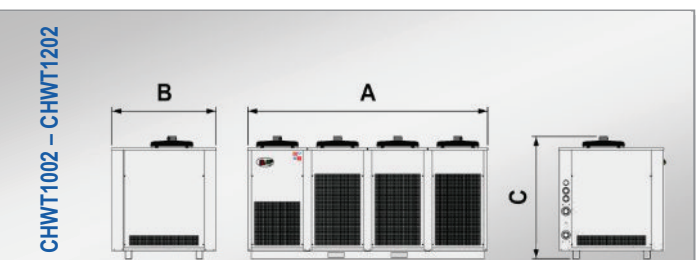
- Fluid temperature: +0°C / +25°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: 15° C
- Tipo fluido: H₂O

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +0°C / +25°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Low ambient temperature kit.
- Water level alarm.
- Precision +/- 0,5°K.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Kit bassa temperatura ambiente.
- Allarme di livello elettrico.
- Precisione +/- 0,5°K.

Mono-block refrigerators for internal and external use supplied with pump (upon request, with tank) designed for water or glycolate cooling systems.

Especially designed for welders, inductors, food-packaging machinery, laser cutters, tooling machines, die-casting processes, molding and extruding processes of plastic materials, aerodynamic pumps and wine-making industry.

Triplephase versions only, available.

Various optionals are available to meet every industrial requirement.



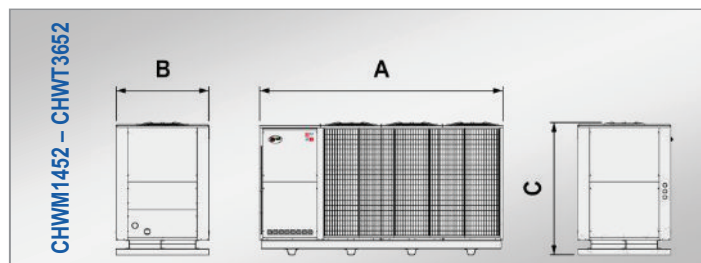
Refrigeratori monoblocco per l'installazione interna ed esterna, completi di pompa di circolazione (ed eventualmente serbatoio), destinati al raffreddamento di acqua o soluzioni glicolate.

Particolarmente indicati nel raffreddamento di macchine per l'industria alimentare, processi di pressofusione, processi di stampaggio ed estrusione delle materie plastiche, centraline oleodinamiche, impianti di schiumatura poliuretano, macchine rotative flessografiche e rotocalco, industria del vino.

Versioni disponibili in trifase.

Vari optionals a disposizione per soddisfare ogni esigenza applicativa.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connesioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Dimensions Dimensioni			Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW		A	V/ph/Hz	A	
CHWT 1452	06W.1452.20.000.G.A000	145	125000	495000	3"	37,56	71,30	400/3/50	3990	1525	2170	1780
CHWT 1802	06W.1802.20.000.G.A000	180	155000	615000	3"	46,39	88,57	400/3/50	3990	1525	2170	1880
CHWT 2052	06W.2052.20.000.G.A000	205	176000	700000	3"	52,09	95,81	400/3/50	3990	1525	2170	1840
CHWT 2552	06W.2552.20.000.G.A000	255	219000	871000	3"	58,95	105,87	400/3/50	3990	1525	2170	1930
CHWT 3152	06W.3152.20.000.G.A000	315	271000	1075000	3"	78,00	143,55	400/3/50	4990	1525	2170	2380
CHWT 3652	06W.3652.20.000.G.A000	365	314000	1246000	3"	89,88	158,69	400/3/50	4990	1525	2170	2510



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: 15° C
- Fluid type: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +0°C / +25°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: 15° C
- Tipo fluido: H₂O

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +0°C / +25°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Low ambient temperature kit.
- Water level alarm.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Kit bassa temperatura ambiente.
- Allarme di livello elettrico.

The low temperature liquid water chillers were designed to meet the needs of the chemical and food industries, to process and preserve products at temperatures near or below 0°C and are finding new industrial uses every day.

The CHG series has been developed to function with outlet water temperatures below 0°C.

These series utilize refrigerant gas R404a suitable for low temperature of outlet water. All refrigerators are equipped with pump and tank.

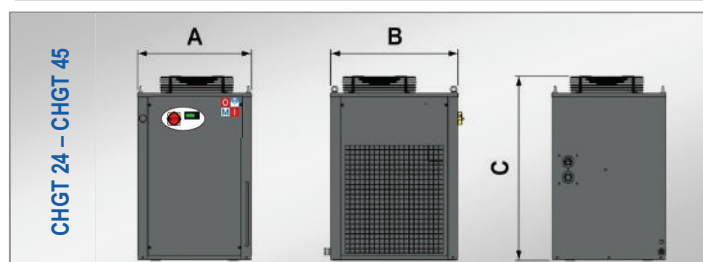
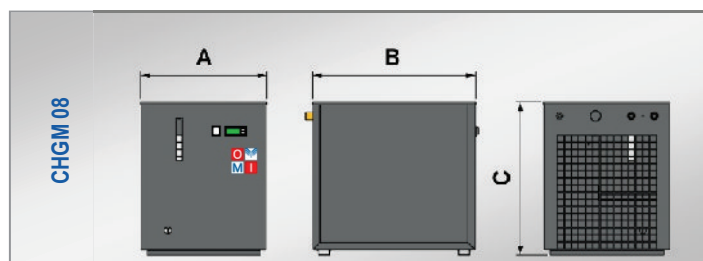
I refrigeratori di liquido per basse temperature acqua sono nati dalla richiesta dell'industria chimica ed alimentare di trattare e conservare prodotti a temperature prossime o inferiori ai 0°C e trovano di giorno in giorno nuove applicazioni nel mondo industriale.

La serie CHG è ottimizzata per il funzionamento a temperature dell'acqua in uscita inferiori ai 0°C.

La serie CHG utilizza il gas refrigerante R404a adatto per le basse temperature di uscita dell'acqua.

Tutti i refrigeratori sono dotati di vasca di accumulo e di pompa di circolazione.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	A	
CHGM 08	06G.0008.34.000.T.A000	0,80	690	2730	1/2"	1,09	5,90	230/1/50	10	445	575	540	52	
CHGT 24	06G.0024.30.000.T.A000	2,35	2020	8030	3/4"	1,82	4,45	400/3/50	30	580	650	920	99	
CHGT 30	06G.0030.30.000.T.A000	3,15	2670	10590	3/4"	2,22	5,31	400/3/50	30	580	650	920	110	
CHGT 45	06G.0045.30.000.T.A000	4,30	3700	14700	3/4"	2,75	6,10	400/3/50	30	580	650	920	123	
CHGT 75	06G.0075.30.000.G.A000	7,10	5760	22900	3/4"	4,75	10,50	400/3/50	60	760	760	1335	140	
CHGT 100	06G.0100.30.000.G.A000	10,10	8690	34500	3/4"	6,31	12,84	400/3/50	60	760	760	1380	170	



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: -10° C
- Fluid type: H₂O + Glycol

OPERATING TEMPERATURES

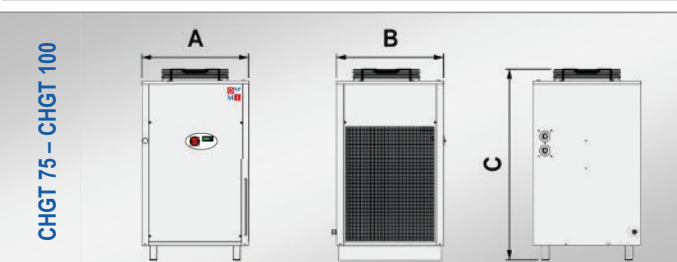
- Fluid temperature: -15°C / 0°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)
- Only CHGM08: +15°C / +40°C

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: -10° C
- Tipo fluido: H₂O + Glicole

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: -15°C / 0°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)
- Solo CHGM08: +15°C / +40°C



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Low ambient temperature kit.
- Water level alarm.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Kit bassa temperatura ambiente.
- Allarme di livello elettrico.



The low temperature liquid water chillers were designed to meet the needs of the chemical and food industries, to process and preserve products at temperatures near or below 0°C and are finding new industrial uses every day.

The CHG series has been developed to function with outlet water temperatures below 0°C.

These series utilize refrigerant gas R404a suitable for low temperature of outlet water. All refrigerators are equipped with pump and tank.

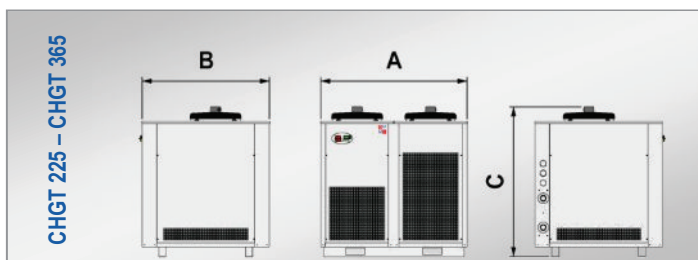
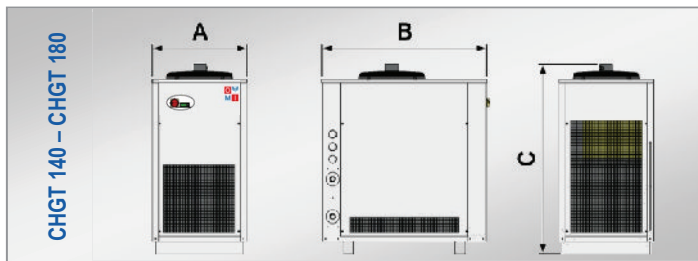
I refrigerator di liquido per basse temperature acqua sono nati dalla richiesta dell'industria chimica ed alimentare di trattare e conservare prodotti a temperature prossime o inferiori ai 0°C e trovano di giorno in giorno nuove applicazioni nel mondo industriale.

La serie CHG è ottimizzata per il funzionamento a temperature dell'acqua in uscita inferiori ai 0°C.

La serie CHG utilizza il gas refrigerante R404a adatto per le basse temperature di uscita dell'acqua.

Tutti i refrigeratori sono dotati di vasca di accumulo e di pompa di circolazione.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	A	
CHGT 140	06G.0140.30.000.G.A000	13,8	11900	47100	1"	9,15	15,59	400/3/50	100	760	1325	1525	260	
CHGT 180	06G.0180.30.000.G.A000	18,1	15600	61800	1"	11,29	19,26	400/3/50	100	760	1325	1525	270	
CHGT 225	06G.0225.30.000.G.A000	22,5	19400	76800	1".1/2	14,30	26,83	400/3/50	100	1520	1325	1525	440	
CHGT 280	06G.0280.30.000.G.A000	27,7	23800	94600	1".1/2	17,56	29,75	400/3/50	100	1520	1325	1525	450	
CHGT 365	06G.0365.30.000.G.A000	36,2	31100	123600	1".1/2	22,15	37,57	400/3/50	100	1520	1325	1525	470	



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: -10° C
- Fluid type: H₂O + Glycol

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: -15°C / 0°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: -10° C
- Tipo fluido: H₂O + Glicole

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: -15°C / 0°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)

CHO 39 - 149

Oil chillers / Refrigeratori di olio



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Gear pump.

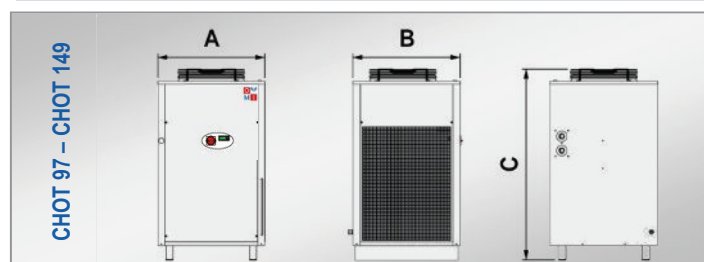
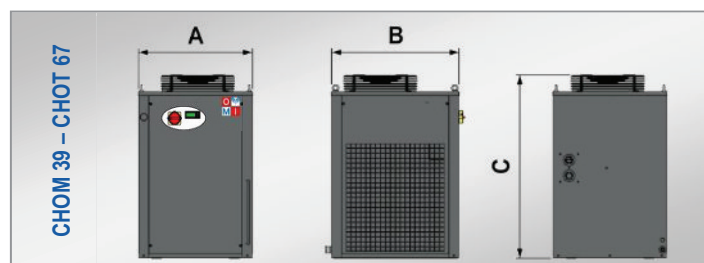
OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- Pompa ad ingranaggi.

The CHO series line is entirely dedicated to the sector of remote control machinery or those with hydraulic cooling. These machines constitute the best solution for the cooling of precision tooling machinery in a simple and prompt way. The entire range is supplied with pump and broad-surface exchanger.

La linea della serie CHO è interamente dedicata al settore delle macchine a comando o a raffreddamento idraulico. Queste macchine costituiscono la migliore soluzione per il raffreddamento di macchine utensili di precisione in modo semplice ed immediato. L'intera gamma è fornita di serie, con pompa e con scambiatore ad alta superficie di scambio.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Dimensions Dimensioni			Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW		A	V/ph/Hz	A	
CHOM 39	06O.0039.14.000.T.A000	3,90	3350	13300	1"	2,26	11,20	230/1/50	580	650	920	110
CHOT 39	06O.0039.10.000.T.A000	3,90	3350	13300	1"	2,18	4,25	400/3/50	580	650	920	110
CHOT 56	06O.0056.10.000.T.A000	5,50	4730	18800	1"	3,49	6,39	400/3/50	580	650	920	123
CHOT 67	06O.0067.10.000.T.A000	6,70	5760	22880	1"	3,14	5,83	400/3/50	580	650	920	125
CHOT 97	06O.0097.20.000.G.A000	9,70	8340	33130	1".1/2"	5,05	9,90	400/3/50	760	760	1335	140
CHOT 130	06O.0130.20.000.G.A000	13,00	11180	44400	1".1/2"	5,63	12,10	400/3/50	760	760	1335	150
CHOT 149	06O.0149.20.000.G.A000	14,90	12810	50880	1".1/2"	3,64	6,70	400/3/50	760	760	1380	170



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C
- Fluid outlet temperature: 20° C
- Fluid type: Oil ISO VG 32

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C
- Temperatura uscita liquido: 20° C
- Tipo fluido: Olio ISO VG 32

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +20°C / +30°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +20°C / +30°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)

AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.



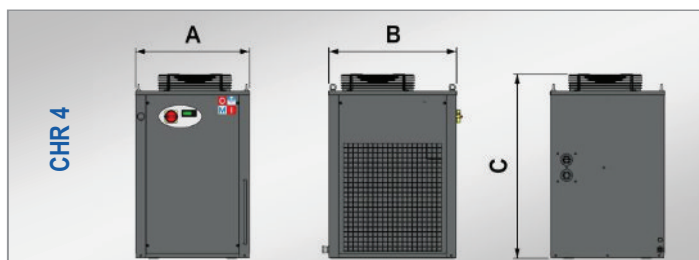
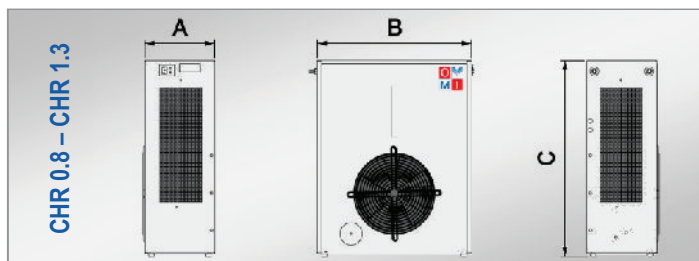
Air water liquid coolers, equipped with pump and tank, are suitable for cooling welders and spot welders, spindle, and for all industrial applications that require liquid cooling at temperature not lower than the ambient one.

Utilizing forced air from the fan it is able to supply the outlet water at 5°C higher than the ambient temperature.

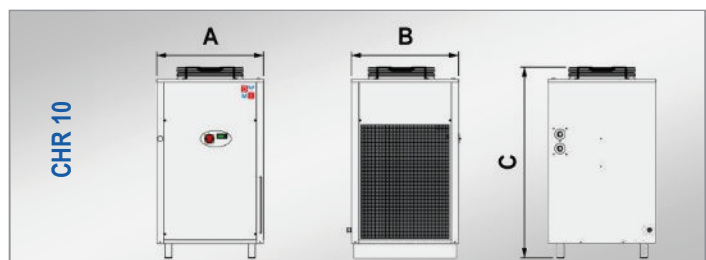
I raffreddatori di liquido aria acqua, completi di pompa e vasca, sono adatti al raffreddamento di puntatrici e saldatrici, mandrini e per tutte le applicazioni industriali che richiedono un raffreddamento del liquido a temperature non inferiori rispetto alla temperatura ambiente.

Sfruttando l'aria forzata dei ventilatori riescono a fornire l'acqua in uscita superiore di 5°C rispetto alla temperatura ambiente.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connesioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	I	A	B	
CHR 0.8	02W.0008.X4.000.S.A000	0,80	690	2730	12 mm	0,46	3,30	230/1/50	10	230	520	650	23	
CHR 1.3	02W.0013.X4.000.S.A000	1,30	1120	4440	12 mm	0,46	3,30	230/1/50	10	230	520	650	25	
CHR 4	02W.0040.X4.000.T.A000	3,90	3350	13300	3/4"	0,49	3,90	230/1/50	30	580	650	920	101	
CHR 10	02W.0100.X0.000.G.A000	10,60	9120	36200	3/4"	1,24	3,75	400/3/50	60	760	760	1380	129	



STANDARD REFERENCE CONDITIONS	CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:
<ul style="list-style-type: none"> • Ambient temperature: 20°C • Fluid outlet temperature: 25°C • Fluid type: H₂O 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiente: 20°C • Temperatura uscita liquido: 25°C • Tipo fluido: H₂O
OPERATING TEMPERATURES	TEMPERATURE OPERATIVE
<ul style="list-style-type: none"> • Fluid temperature: +5°C / +55°C (min/max) • Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max) 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura fluido: +5°C / +55°C (min/max) • Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)



CHR 17 - 54

Air to water coolers / Raffreddatori d'acqua ad aria



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Water level alarm.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Allarme di livello elettrico.

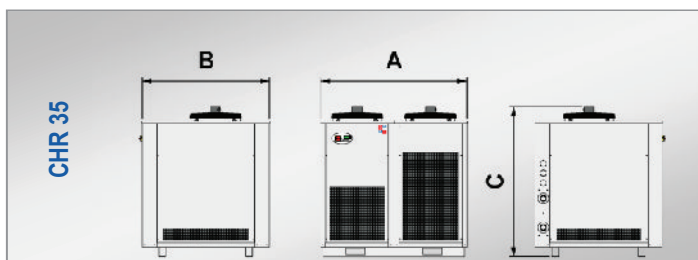
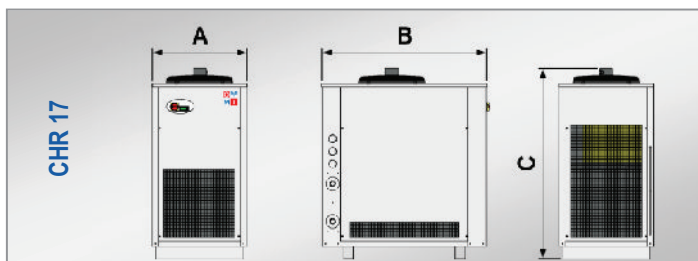
Air water liquid coolers, equipped with pump and tank, are suitable for cooling welders and spot welders, spindle, and for all industrial applications that require liquid cooling at temperature not lower than the ambient one.

Utilizing forced air from the fan it is able to supply the outlet water at 5°C higher than the ambient temperature.

I raffreddatori di liquido aria acqua, completi di pompa e vasca, sono adatti al raffreddamento di puntatrici e saldatrici, mandrini e per tutte le applicazioni industriali che richiedono un raffreddamento del liquido a temperature non inferiori rispetto alla temperatura ambiente.

Sfruttando l'aria forzata dei ventilatori riescono a fornire l'acqua in uscita superiore di 5°C rispetto alla temperatura ambiente.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Conessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni			Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	
CHR 17	02W.0170.X0.000.G.A000	17,9	15400	61100	1"	1,91	3,55	400/3/50	100	760	1325	1525	198
CHR 35	02W.0350.X0.000.G.A000	35,9	30900	123000	1".1/2	3,08	5,67	400/3/50	100	1520	1325	1525	328
CHR 54	02W.0540.X0.000.G.A000	53,8	46300	184000	1".1/2	4,41	8,05	400/3/50	100	2280	1325	1525	618



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 20 °C
- Fluid outlet temperature: 25° C
- Fluid type: H₂O

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

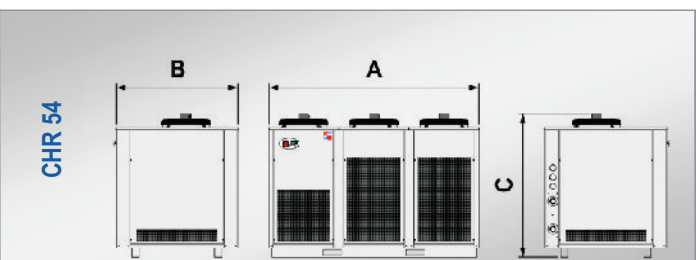
- Temperatura ambiente: 20 °C
- Temperatura uscita liquido: 25° C
- Tipo fluido: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +5°C / +55°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +5°C / +55°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.
- Water level alarm.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.
- Allarme di livello elettrico.



Air water liquid coolers, equipped with pump and tank, are suitable for cooling welders and spot welders, spindle and for all industrial applications that require liquid cooling at a temperature not lower than ambient one.

Utilizing forced air from the fan it is able to supply the outlet water at 5°C higher than the ambient temperature.

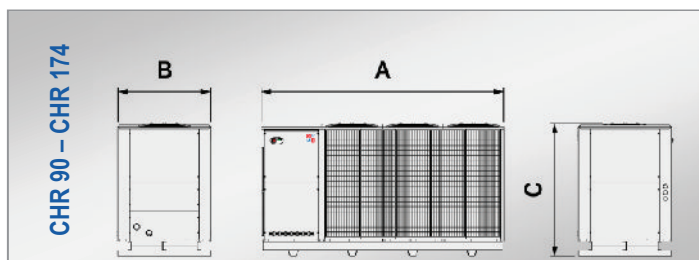
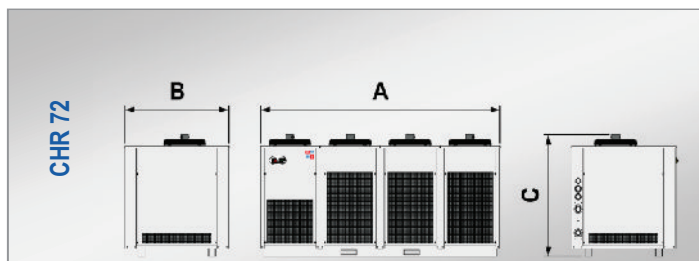
In the version without pump and tank these can be supplied together with an energy-saving chiller (free-cooling).

I raffreddatori di liquido aria acqua, completi di pompa e vasca, sono adatti al raffreddamento di puntatrici e saldatrici e per tutte le applicazioni industriali che richiedono un raffreddamento del liquido a temperature non inferiori rispetto alla temperatura ambiente.

Sfruttando l'aria forzata dei ventilatori riescono a fornire l'acqua in uscita superiore di 5°C rispetto alla temperatura ambiente.

In versione senza vasca e senza pompa possono essere accoppiati ad un chiller per il risparmio energetico (free-cooling).

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	A	
CHR 72	02W.0720.X0.000.G.A000	71,7	61700	245000	1".1/2	5,89	10,68	400/3/50	100	3040	1325	1525	649	
CHR 90	02W.0900.X0.000.G.A000	89,6	77100	306000	3"	6,00	12,81	400/3/50	-	3990	1525	2170	1391	
CHR 116	02W.1160.X0.000.G.A000	116,4	100100	397510	3"	6,00	12,81	400/3/50	-	3990	1525	2170	1454	
CHR 151	02W.1510.X0.000.G.A000	151,4	130200	517030	3"	7,90	16,94	400/3/50	-	3990	1525	2170	1496	
CHR 174	02W.1740.X0.000.G.A000	173,9	149550	593870	3"	8,70	18,44	400/3/50	-	4990	1525	2170	1802	



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 20°C
- Fluid outlet temperature: 25°C
- Fluid type: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +5°C / +55°C (min/max)
- Ambient temperature: +2°C / +40°C (min/max)

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 20°C
- Temperatura uscita liquido: 25°C
- Tipo fluido: H₂O

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +5°C / +55°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +2°C / +40°C (min/max)

CHA 1,3 - 60

Liquid coolers / Raffreddatori di liquido



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.

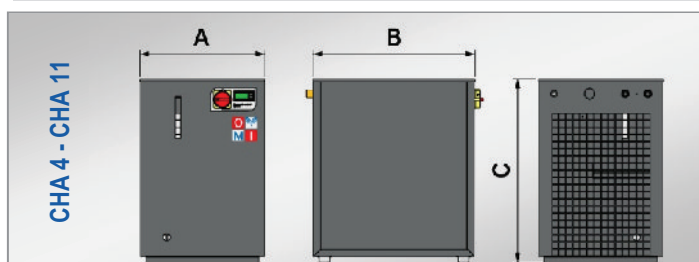
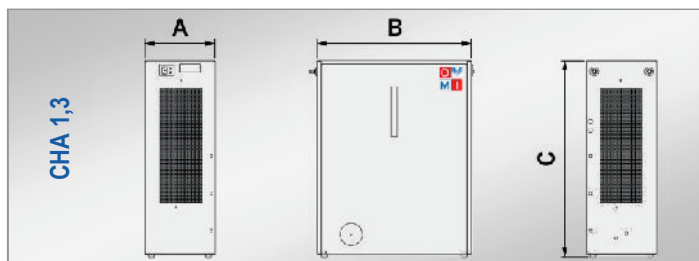
OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.

Ideal for systems where an intermediate stage between the refrigerant circuit and the user one is necessary, equipped with pump and tank.

Ideale per tutti gli impianti dove si rende necessario uno stadio intermedio tra il circuito di refrigerazione e quello di utilizzo, completi di pompa e vasca.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connesioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni			Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h		BSP	kW			A	V/ph/Hz	I	
CHA 1,3	01W.0013.X4.000.S.A000	1,3	1120	4440	12 mm	0,37	2,60	230/1/50	10	520	230	650	19
CHA 4	01W.0040.X4.000.T.A000	3,8	3270	12980	1/2"	0,37	2,80	230/1/50	10	575	445	540	22
CHA 11	01W.0110.X4.000.T.A000	11,5	9890	39270	1/2"	0,55	6,20	230/1/50	10	575	445	540	33
CHA 24	01W.0240.X0.000.T.A000	24,4	20980	83330	1"1/2"	0,88	1,65	400/3/50	30	650	580	845	111
CHA 40	01W.0400.X0.000.G.A000	39,2	33710	133870	1"1/2"	1,32	2,35	400/3/50	60	760	760	1250	132
CHA 60	01W.0600.X0.000.G.A000	60,4	51940	206270	1"1/2"	1,77	3,08	400/3/50	60	760	760	1250	155



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 20 °C
- Fluid outlet temperature: 25 °C
- Fluid type: H₂O

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

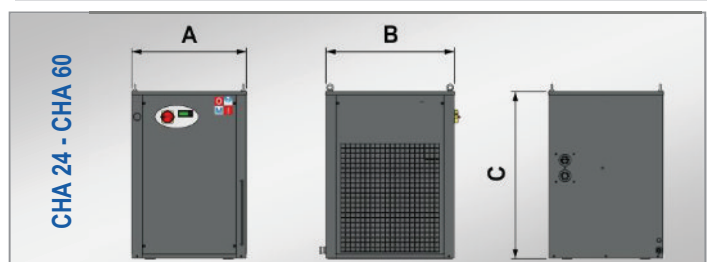
- Temperatura ambiente: 20 °C
- Temperatura uscita liquido: 25 °C
- Tipo fluido: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +5°C / +55°C (min/max)
- Ambient temperature: +20°C / +25°C (min/max)

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +5°C / +55°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +20°C / +25°C (min/max)



AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: all models are available with 60 Hz voltage.
- Automatic by-pass and manometer.
- Non-ferrous 4 or 6 bar pump.

OPZIONI DISPONIBILI

- Voltaggi fuori standard: tutti i modelli sono disponibile in versione 60Hz.
- By-pass automatico interno e manometro.
- Pompa a 4 o 6 bar non ferrosa.

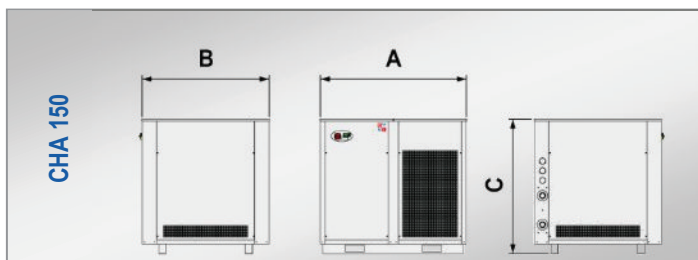
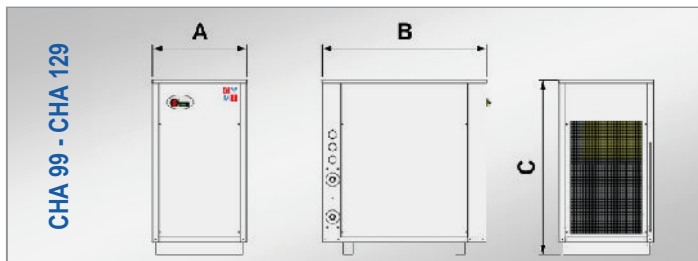


Ideal for systems where an intermediate stage between the refrigerant circuit and the user one is necessary, equipped with pump and tank.

Ideale per tutti gli impianti dove si rende necessario uno stadio intermedio tra il circuito di refrigerazione e quello di utilizzo, completi di pompa e vasca.

Model Modello	Code Codice	Cooling capacity Potenza frigorifera			Connections Connessioni	Power consumption Potenza assorbita		Power supply Alimentazione	Tank Serbatoio	Dimensions Dimensioni				Weight Peso
		kW	Kcal/h	Btu/h	BSP	kW	A	V/ph/Hz	I	A	B	C	Kg	
CHA 99	01W.0990.X0.000.G.A000	98,6	84800	336720	1"1/2	2,20	4,61	400/3/50	100	760	1325	1400	226	
CHA 110	01W.1100.X0.000.G.A000	110,5	95030	377360	2"	2,20	4,61	400/3/50	100	760	1325	1400	238	
CHA 129	01W.1290.X0.000.G.A000	129,3	111200	441560	2"1/2	2,20	4,64	400/3/50	100	760	1325	1400	256	
CHA 150	01W.1500.X0.000.G.A000	150,0	129000	512250	2"1/2	2,20	4,64	400/3/50	500	1520	1325	1400	450	

NEW



STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 20°C
- Fluid outlet temperature: 25°C
- Fluid type: H₂O

CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 20°C
- Temperatura uscita liquido: 25°C
- Tipo fluido: H₂O

OPERATING TEMPERATURES

- Fluid temperature: +5°C / +55°C (min/max)
- Ambient temperature: +20°C / +25°C (min/max)

TEMPERATURE OPERATIVE

- Temperatura fluido: +5°C / +55°C (min/max)
- Temperatura ambiente: +20°C / +25°C (min/max)

The following accessories are available on all chillers and coolers models:

- Flow switch
- Condenser filter
- Chiller transporting wheels
- Non-standard voltages boxed transformer

I seguenti accessori sono disponibili su tutti i modelli di refrigeratori e raffreddatori:

- Flussostato
- Filtro condensatore
- Ruote spostamento chiller
- Trasformatore in scatolato per tensioni fuori standard

